

## Общи условия на Шенкер ЕООД

### 1. Валидност.

Настоящите Общи условия („ОУ“) са валидни между Шенкер ЕООД и всяко физическо и юридическо лице (Възложител/Клиент), възложило на Шенкер ЕООД организирането и/или извършването на превоз на товари и други услуги, свързани с превоза.

Търговските условия на Възложителя са валидни, само ако Шенкер ЕООД ги приеме изрично в писмена форма. Всички извършвани от Шенкер ЕООД дейности и услуги, сключените сделки и договори, и подписаните от него документи са подчинени на приложимите императивни правни норми, Общите спедиторски условия /ОСУ/ на НСБС и на настоящите ОУ в изброената последователност. С акта на изрично или подразбиращо се възлагане на дадена дейност, услуга или сделка на Шенкер ЕООД, Възложителят безусловно приема, че се сключва спедиторски договор, който включва като неразделна част ОСУ на НСБС и настоящите ОУ.

### 2. Общ обхват на услугите/сфера на приложимост:

- Превоз на товари с тегло и размери, съгласно точка 3., в подходяща за транспортиране опаковка.
- Обслужване от врата до врата (франко рампа/подготвени за вземане от терена), като доставка до врата не включва доставки по етажи различен от 0.
- Организиране на превозни услуги и съпътстващи дейности в собствената мрежа от хъбове и офиси (DB SCHENKER closed-system).
- Може да бъдат заявени следните продукти, които се различават по срок на доставка.

а. Продукт	Срокове за доставка	Географска област на приложимост	Райони на пощенските кодове
DB SCHENKER <i>system premium</i>	Най-кратък гарантиран срок <sup>1)</sup> с доставка в работни дни в обичайното работно време от 09.00 до 17.30 ч. <sup>4)</sup>	Всички европейски търговски пътища	Европа <sup>3)</sup>
DB SCHENKER <i>system</i>	Регламентиран срок без гаранция <sup>1)</sup> : = срок на, DB SCHENKER <i>system premium</i> + до 2 дни удължаване		Европа <sup>3)</sup>

<sup>1)2)3)</sup> Актуалните транспортни планове, както и географската област на приложимост с възможните райони на пощенските кодове за вариант на продукта са определени в актуалното разписание на DB SCHENKER ([www.dbschenker.com/de/scheduling](http://www.dbschenker.com/de/scheduling)).

<sup>3)</sup> Доставки до извънредно трудно достъпни области, като например острови или подобни се извършват при специални условия.

<sup>4)</sup> Приложимо е местно време.

### 3. Размери и тегло

За пратки System са в сила следните максимални ограничения на размера и теглото:

#### а. Подлежащи на превоз товари:

- Максимално тегло и обем на товара: 2.500 тарифни kg, 10 m<sup>3</sup>.
- Максимални размери на отделен колет: дължина: 240 cm, ширина: 180 cm, височина: 220 cm, 1.500 kg бруто.
- На отделен колет при необходимост от взимане/доставяне с повдигаща платформа:
  - максимално 800 kg бруто в страните Франция, Италия, Испания, Португалия и Полша
  - максимално 1000 kg бруто във всички други европейски страни

#### б. Товари с големи дължини:

Колети с дължина или ширина над 240 cm и посочените по-долу максимални данни, се смятат за колети с големи дължини. Те могат да бъдат превозвани след отделно договаряне с офиса на DB SCHENKER преди възлагането на поръчката и срещу допълнително заплащане в мрежата на DB SCHENKER *system*.

- Товар с голяма дължина от тип 1:  
максимална дължина: 300 cm, ширина: 120 cm, височина: 220 cm, максимално тегло - 1500 kg бруто на отделен колет
- Товар с голяма дължина от тип 2 за отделен колет:  
максимална дължина: 600 cm, ширина: 40 cm, височина: 40 cm, максимално тегло - 30 kg бруто, 10 отделни пакета/пратка.



Шенкер ЕООД  
ул. Неделчо Бончев 2Б  
1528 София  
тел.: +359 2 9429 100  
факс: +359 2 9753 055  
e-mail: schenker.bg  
@dbschenker.com

Седалище на фирмата  
гр. София  
Търг. регистър при СГС  
Фирмено дело  
17548/1993  
ИН по ДДС: BG831618508

Банкови сметки:  
Кей Би Си Банк България ЕАД  
BIC: RZBVBGSF  
IBAN: BG17RZBB91551000843244 - BGN  
IBAN: BG32RZBB91551000843265 - EUR  
IBAN: BG91RZBB91551000843270 - USD

БНП (БЪЛГАРИЯ) АД  
BIC: BNPABGSX  
IBAN: BG02BNPA94401020620910 - BGN  
IBAN: BG81BNPA94401420620910 - EUR  
IBAN: BG46BNPA94401120620910 - USD

Ние работим на основание на Общите условия на Националното сдружение на българските спедитори – последно издание.

#### 4. Изключения:

- a. Мебели при премествания, личен багаж;
- b. Товари, изискващи превоз под определен температурен режим;
- c. Живи животни, неупаковани растения, бързо развалящи се стоки;
- d. Предмети, оръжия и муниции, които подлежат на контрол съгласно Закона за контрол върху военните оръжия;
- e. Товари, които трябва да бъдат разтоварвани странично или с помощта на кран;
- f. Отделни колети над 30 kg, които не подлежат на превоз с подова транспортна техника;
- g. Товари изискващи неутрализация на документи касаещи промяна на собствеността;
- h. Определени области на изключване (разписание на DB SCHENKER на [www.dbschenker.com/de](http://www.dbschenker.com/de));
- i. Пристанищни товари;
- j. Опасни товари съгласно класификацията по ADR /Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по пътищата/ или IMCO (виж също така и точка 10), специално за класове с рестрикции за транспорт в системата на DB Schenker/клас 1 и 7/;
- k. Пратки с наложен платеж;
- l. Отпадъци и други стоки, които подлежат на специален контрол;
- m. Тютюн, тютюневи изделия и акцизни стоки;

Когато съдържанието на товара попада в една от забраните по точка 4, Шенкер ЕООД не носи отговорност.

#### 5. Цени и тарифи:

- a. В сила е съответната актуална уговорка с компетентния филиал на Шенкер ЕООД за продуктите варианти на DB SCHENKER *system* и DB SCHENKER *system premium*.
- b. Ако не е уговорено друго, общата тарифа се отнася за превоз от вратата на изпращача до франко вратата на получателя. Като това не включва доставки до етаж различен от 0.
- c. Изчисление на тарифно тегло/по-голямото от двете - реално или обемно/:  $1 \text{ m}^3 = 200 \text{ kg}$ , 1 товарен метър = 1500 kg. Цените са без такси по обмитяване, без мита, без ДДС за вноса и други публични държавни вземания, както и допълнителни такси посочени в ОУ.
- d. Размерът на застрахователната премия се определя съгласно тарифи по Абонаментната полица на Шенкер ЕООД. Премия за товари втора употреба, предмети на изкуство, лични вещи, антики, благородни метали, бижутерия и други специфични товари се уговаря допълнително.

#### 6. Прихващане и право на задържане на плащания

Възложителят няма право на прихващане и/или задържане на плащане ако претенциите му не са законово установени, не са признати или са спорни.

#### 7. Задължения на страните

##### a. Възлагане на поръчката:

Възлагането на поръчката трябва да се извършва писмено и/или чрез електронна заявка и да постъпи преди предаването на товарите Шенкер ЕООД, но най-късно в деня преди предаване на товара, освен ако не е уговорено друго.

Заявката трябва да съдържа всички условия, необходими за извършване на превоза, включително избора на желания продукт:

- 1) Име и адрес на изпращача и на получателя, улица, номер на сградата, страна на местоназначение (код по ISO), пощенски код, град – без адреси на пощенска кутия.
- 2) Адрес на вземане и доставяне (ако изпращачът и получателят са различни лица).
- 3) Брой и вид на колетите, съдържание, тегло, размери и данни за обема, маркировки и обозначения.
- 4) Естество на товара.
- 5) Пълни данни при опасни товари по ADR (виж също и точка 10. е).
- 6) Данни за митническото оформяне и приложени митнически документи.
- 7) Условия за доставка (франкировка).
- 8) Ясно обозначаване на желания продукт и на евентуални продуктови опции и допълнителни услуги.
- 9) В случай на предварително известяване за доставката и подлежащи на уговаряне часове за доставяне: данни за контакт с получателя (име, телефон и имейл).
- 10) Желание за сключване на Карго застраховка по ОУ на ЗК Уника АД и фактурната стойност на превозвания товар.

##### b. Приемане на товара за превоз:

- 1) При предаването на Шенкер ЕООД всички единични колети трябва да бъдат обозначени с етикет на изпращача или на Шенкер ЕООД, разпечатан от системата eSchenker като минимум съдържание на етикета е изпращач, получател и No колет от общия брой.
- 2) Документ за предаване на стоката следва да бъде предоставен на шофьора на транспортното средство, разписан от изпращача с име, дата и час – прилага се в случай на вдигане на товара от изпращача.
- 3) Приемането се извършва или чрез вземане на товара при изпращача от страна на Шенкер ЕООД или пратката се доставя и предава от изпращача или упълномощено за целта такова в офиса на Шенкер ЕООД. Приемането на товара в офиса на Шенкер ЕООД става в работни дни от понеделник до петък от 09.00 до 17:30 часа, удължени срокове за приемане се позволяват само по уговорка.

- 4) В случай, че взимането на пратката трябва да се извърши от страна на Шенкер ЕООД при изпращащото лице, сроковете за взимане се договарят отделно с най-близко разположения офис на Шенкер ЕООД. При явяването на транспортния автомобил при изпращащото лице товара трябва да бъде готов за взимане. Престой на автомобила за изчакване на товарен адрес е максимум 30 мин. Удължени срокове за предаване следва да бъдат предварително договорени. В случай на липса на такива следва да се има предвид, че престой над 30 мин. подлежи на санкциониране.
- c. Предаване: Доставка до получателя**  
Товарите се предават на получателя в работни дни (от понеделник до петък) без предварително известяване за доставката, през обичайното работно време от 09.00 до 17.30 часа.  
В специални случаи, при които се договаря изрично предварително, че получателят ще вземе сам пратката от офиса на Шенкер ЕООД, това е възможно в работни дни (от понеделник до петък) от 9 до 17:30 часа.
- d. Франкировка/условия за доставка:**  
Възложителят отговаря за всички разноски независимо от уговорените условия на доставка.

## 8. Срокове:

- a. Сроковете на продуктите варианти на DB SCHENKER **system premium** се определят съгласно транспортния план на Шенкер ЕООД ([www.dbschenker.com/de/scheduling](http://www.dbschenker.com/de/scheduling)).
- b. В зависимост от разстоянието и контакта с терминала обичайният срок за DB SCHENKER **system** е 1 – 2 дни допълнително към срока за DB SCHENKER **system premium**.
- c. Географската зона на приложимост на отделните продукти е определена в транспортния план на Шенкер ЕООД.
- d. При официални празници, които не са единни за страните, в сила е регулацията за официалните празници на участващите в транспорта офиси на Шенкер ЕООД, а посочените в транспортния план на Шенкер ЕООД срокове се удължават с тези официални празници.
- e. За продуктите варианти на DB SCHENKER **system premium** сроковете на доставка са гарантирани съгласно транспортния план на Шенкер ЕООД (виж точка 2..a), ако са изпълнени всички посочени по-горе точки.
- f. За товари, които подлежат на митническа обработка, са в сила специални условия за изпълнението на сроковете на доставка и трябва да бъдат предварително уговорени с Вашето лице за контакт от Шенкер ЕООД (виж за подробности точка 9.).

## 9. Митнически стоки/обмитяване:

- a. Документите, необходими за обмитяването, се предоставят по електронен път най-късно при даването на заявката на съответния отправен офис на DB SCHENKER **system** и се предават в оригинал най-късно при предаване на стоката за износ или при пристигане на стоката при внос. Това са например митнически оформени документи относно стойността, произхода на стоката или превозни документи предвид съществуващите международни спогодби.
- b. Ако доставката на една пратка съгласно транспортния план на Шенкер ЕООД не може да бъде извършена поради
- 1) дейности по митническо оформяне от DB Schenker или друг митнически агент, посочен от възложителя
  - 2) дейности на митническите власти по проверка, освобождаване и оглед, доставката ще се извърши след окончателното митническо освобождаване със следващото възможно отпътуване, съгласно транспортния план на Шенкер ЕООД,  
в такива случаи за всички варианти на DB SCHENKER **system premium** е в сила удължаване на срока до следващия възможен срок на доставка съгласно транспортния план на Шенкер ЕООД.

## 10. Опции, които може да се резервират допълнително:

Към продукта DB SCHENKER **system** може да се резервират допълнително като опции следните услуги, за които се заплаща допълнително възнаграждение. Ако не е посочено нищо друго, тези опции не могат да се комбинират заедно с вариантите на продукта DB SCHENKER **system premium**:

- a. **Фиксирана дата на доставяне (Fix-Day):**  
Обхваща доставянето на определена дата, която може да бъде в рамките на промеждутък от +1 до +3 работни дни към датата на доставяне по DB SCHENKER **system premium** (виж обема на услугата по точка 1). Поръчка с фиксиран срок на доставка към по-късен момент от посочения по-горе трябва да бъде договорена с изпълняващия офис на Шенкер ЕООД преди възлагането на поръчката, като към сметката на възложителя се предвижда разходът за междинно съхраняване и пътуване.
- b. **Срок на доставяне, който се уговаря с получателя (Fix-Day-to-be-agreed):**  
Обхваща съгласуването и уговарянето на определена дата на доставяне, при което датата на доставяне може да бъде в рамките на промеждутък от +1 до +3 работни дни към възможната дата на

доставяне. Ако получателят настоява за фиксирана дата извън този срок, на възложителя се начислява разходът за междинно съхраняване и доставка.

**с. Предварително известяване за доставянето (*pre-notice*):**

Обхваща уведомяването на получателя за предстоящото доставяне най-късно в деня на доставяне.

Уведомяването може да се извърши по телефона, по имейл или чрез есемес най-късно в планирания ден на доставяне. Предварителното известяване за доставянето не включва съгласуване с получателя по отношение на определени срокове на доставка (виж б. на настоящата точка).

**д. Наложен платеж (Cash-on-delivery)**

Включва събирането на суми в брой, приемане на издадени от възложителя разплащателни чекове или плащане с кредитна карта. В зависимост от страната може да се приемат само определени максимални суми на наложения платеж или да се предлагат само определени опции за наложен платеж (плащането с кредитна карта и приемането на чекове не са възможни навсякъде). В някои страни по принцип не съществува възможност да се събира наложен платеж. Кои опции за наложен платеж за кои страни са възможни може да се попита в обслужващия офис на DB Schenker, който приема поръчката.

Сумата на наложения платеж се плаща изключително във валутата на страната на местоназначението. Вписаната стойност на наложен платеж не представлява обявена стойност и не променя ограничената отговорност за загуба или щети по пратката. Изключена е отговорност на Шенкер ЕООД за валутни рискове. Шенкер ЕООД не отговаря за недобросъвестни или измамни действия на получателя. Това изключване на отговорността се разпростира и върху представянето на разплащателни средства, които са фалшиви или без покритие и са издадени от получателя некоректно или без пълномощие.

Изпращащото лице е задължено да спазва задълженията във връзка с приложимите закони по отношение на борбата срещу прането на пари.

**е. Превоз на опасни товари (*Dangerous Goods*):**

Обхваща превоза на опасни товари, които подлежат на специалните критерии на указанията на ADR и RID (Международна спогодба за железопътен транспорт на опасни товари). Превозът на опасни товари е ограничен до следните продукти, продуктови опции и търговски пътища:

- DB SCHENKER **system**: национално в България + международно във всички европейски страни,
- DB SCHENKER **system premium**: национално в България + международно само при запитване в офиса DB Schenker, приемащ поръчката.

При изпълнението се запазва действието на евентуални местни или специфични за страните ограничения.

Превозът на опасни товари не се прилага за следните продуктови варианти:

- DB SCHENKER **system premium** за всички международни превози,
- DB SCHENKER **system** във връзка с опциите *Fix-Day* и *Fix-Day-to-be-agreed*.

**11. Допълнителни услуги, пречки за вземане и доставяне, извънредни разходи:**

Допълнителните услуги извън превоза, извънредни разходи, както и разходи, възникнали вследствие пречки за вземането или доставянето на товара се заплащат отделно.

Например:

**а. Повторно доставяне:**

Ако получателят не е готов за приемане в обичайните работни часове до най-късния уговорен час за доставяне (каквито предпоставки са описани в точка 7. с.), за необходимото повторното доставяне се начислява допълнителна сума.

**б. Транспорт в дни на официални празници:**

За да поддържаме спазването на нашите редовни срокове и по време на официални празници или в пикови часове, си запазваме правото да начислим надбавка към цената на транспорта.

**с. Доставяне или вземане на товари от панаири:**

Таксите се обявяват при запитване в обслужващия Ви офис на DB Schenker.

**д. Набавяне и изпращане на оригинални документи:**

Набавянето и изпращането на оригинални документи (например международна товарителница CMR или разписка за предаване на доставка с потвърждение на приемането) се заявяват допълнително и не са част на поръчката. Услугата трябва да бъде отделно договорена преди възлагането на поръчката с офиса на DB Schenker приемащ поръчката.

Във всички случаи може да бъде изпълнена след проверка на възможността за изпълнение срещу начисляване на допълнително възнаграждение.

**е. Замяна на средствата за съхранение и транспортиране:**

Няма поето задължение от страна на DB SCHENKER за замяна на средствата за съхранение и транспортиране. Замяната се уговаря евентуално отделно с извършващия поръчката филиал на DB SCHENKER преди възлагането на поръчката и подлежи на начисляване на допълнителна такса за замяна. Страните, с които може да се осъществи замяна на палети, се определят от извършващия поръчката филиал на DB SCHENKER и това е възможно изключително за стандартни европалети или евро решетъчни сандъци.

## 12. Допълнителни такси:

- a. **Manual Booking Fee** – в случай, че заявката на възложителя не е подадена чрез онлайн платформата eSchenker, се начислява такса от 10 лв без ДДС.
- b. **Security Surcharge Fee/такса сигурност/** – начислява се за всяка пратка в размер на 3.90 лв без ДДС за международни, и 1.90 лв без ДДС за вътрешни пратки.
- c. **Dox Return** /връщане на документи, различни от транспортния/ - в случай, че възложителят изиска връщане на документи, се начислява допълнителна такса от 3 лв без ДДС.
- d. **Manual Invoicing Fee** - в случай, че се издава фактура на хартиен носител се начислява такса в размер на 3.50 лв без ДДС.

## 13. Изменения в настоящите ОУ

Изменения в настоящите ОУ са допустими в случай, че са договорени в писмен вид между страните. В случай на противоречие между ОУ и специални условия, посочени в договор, оферта и/или заявка се прилагат специалните условия.

## 14. Отговорност

Отговорността на Шенкер ЕООД е лимитирана и се определя от ОСУ на НСБС.

## 15. Рекламации

- a. При констатиране на повредена, липсваща, погинала стока или, нарушена външна опаковка, правоимащият е длъжен да уведоми карго застрахователя си или застрахователния си агент.
- b. Ако застраховката е сключена чрез Шенкер ЕООД в качеството му на застрахователен агент, правоимащият е длъжен да информира Шенкер ЕООД в регламентирания срок.
- c. При предявяване на рекламация към Шенкер ЕООД, правоимащият е длъжен да предостави всички необходими документи за доказване на рекламацията по основание и размер. Шенкер ЕООД разглежда предоставените документи, като си запазва правото да изисква допълнителни документи.
- d. Шенкер ЕООД се задължава да обработи рекламацията съгласно приложимото право и действащи валидни застрахователни полици, с цел произнасяне относно размера на дължимо обезщетение и основание за изплащането му на базата на предоставените документи, и след установяване на всички обстоятелства около възникналото събитие.
- e. Обезщетението е дължимо само когато възложителят е заплатил всички дължими на Шенкер ЕООД суми без отлагане, отбив или прихващане.
- f. С изплащане на обезщетение, по точка 15. d. страните считат отношенията си по отношение на претенцията по точка 15. d. за *окончателно* установени и *уредени*, и нямат други претенции една към друга.

## 16. Конфиденциалност

Възложителят се задължава да не разпространяват на трети лица за неопределен срок всички получени данни и документи, като тарифи, цени, условия на дейност, стратегии, проекти, решения свързани със стопанската дейност на дадена страна, представяния, оферти, изображения, представители, доставчици и клиенти, подизпълнители, и информация за служителите, както и всякаква друга информация, която би могла да бъде използвана от конкурентите или би нанесла вреда на Шенкер ЕООД, и нейните клиенти, ако бъде разкрита.

## 17. Защита на личните данни и спазване на действащото законодателство.

Страните осъществяват дейността си при спазване на действащото право, в това число в областта на защитата на личните данни, борба с корупцията, защита на конкуренцията.

18. Страните се споразумяват, че износът, вносът и реекспортът на стоки и / или предоставянето на свързани услуги могат да бъдат предмет на търговски закони и разпоредби, валидно приети от компетентен орган („Търговски разпоредби“), които наред с другото могат да включват ЕС и САЩ закони и разпоредби за износ. Всяка страна гарантира и заявява, че при изпълнение на задълженията си по споразумението тя се съобразява и ще продължи да се съобразява с всички търговски разпоредби, приложими за нея, които могат да включват, но не се ограничават до санкции, не участвайте в анти-бойкот, както и проверка на експортни, митнически, вносни и вътрешни дейности.

18.1. Клиентът е отговорен да определи дали стоките са предмет на такива търговски правила и следва да разполага с всички необходими лицензи, разрешителни и / или освобождавания от тях и следва да предостави на DB Schenker цялата необходима информация, която DB Schenker може да поиска за преглед преди изпълнението на съответните услуги.

18.2. По отношение на услуги, свързани с държави, за които е наложено или ще бъде наложено в бъдеще ембарго от САЩ, Клиентът изрично потвърждава, че стоките/пратките предмет на настоящите услуги не съдържат продукти с произход от САЩ или продукти, съдържащи части с произход от САЩ, освен с разрешение от компетентните американски правителствени органи и стоките/пратките, предмет на настоящите услуги, свързани с

такива държави, няма да имат връзки с САЩ, освен ако не са разрешени от компетентните правителствени органи на САЩ.

18.3. Schenker си запазва правото да преустанови предоставянето на Услуги без каквато и да е отговорност в случаите, когато се прилагат търговски ограничения - нововъведени / преналожени или изменени.

18.4. Клиентът признава, че DB Schenker не е задължен и няма да предоставя услуги, свързани със стоки за вътрешна репресия, стоки ограничени от правилата за международен трафик за оръжие (ITAR) и / или военни стоки и гарантира, че такива стоки не са предмет на услугите на DB Schenker.

## **19. BREXIT**

19.1. DB Schenker не носи отговорност за последиците от оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз („Брекзит“) и по този начин не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от закъснения поради последициите от Брекзит. Това включва, но не се ограничава до, закъснения в митническото оформяне и / или закъснения на граничните пунктове.

19.2. Всички допълнителни разходи, дължащи се на последиците от Brexit (напр. разходи за съхранение, задържане, митнически такси, пристанищни разходи, разходи за персонал), могат да бъдат начислени на Клиента. DB Schenker ще информира Клиента, след като получи надеждна информация за допълнителни разходи.

19.3. DB Schenker ще има едностранно право да прекрати този договор с официално известие до Клиента, ако оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз доведе до фундаментална промяна на договорните обстоятелства. Фундаменталните промени включват, но не се ограничават до невъзможността за предоставяне на договорените услуги или продължаването на договора ще създаде значителна финансова тежест.